



## Uputstvo za upotrebu

Register your  
new device on  
YourBlaupunkt:  
**blaupunkt-  
einbaugeräte.com**



# 5CC377..

*Enjoy it.*

Kombinacija hla-  
đenja i zamrzava-  
nja

# Sadržaj

<b>1 Bezbednost.....</b>	<b>4</b>	<b>8 Dodatne funkcije .....</b>	<b>17</b>
1.1 Opšte napomene.....	4	8.1 Super hlađenje .....	17
1.2 Namenska upotreba.....	4	8.2 Automatsko Super zamrz- avanje .....	17
1.3 Ograničenje kruga korisnika.....	4	8.3 Ručno Super zamrzavanje .....	18
1.4 Bezbedan transport.....	4	8.4 Režim za godišnji odmor .....	18
1.5 Bezbedna instalacija .....	5		
1.6 Bezbedna upotreba.....	6		
1.7 Oštećen uređaj.....	8		
<b>2 Izbegavanje materijalnih šteta..</b>	<b>10</b>		
<b>3 Zaštita životne sredine i šted- nja .....</b>	<b>10</b>	<b>9 Alarm.....</b>	<b>19</b>
3.1 Odlaganje ambalaže u otpad..	10	9.1 Alarm za vrata .....	19
3.2 Štednja energije .....	10	9.2 Alarm za temperaturu.....	19
<b>4 Postavljanje i priključivanje .....</b>	<b>11</b>	<b>10 Pregrada za hlađenje .....</b>	<b>19</b>
4.1 Obim isporuke.....	11	10.1 Saveti za držanje namirnica u pregradi za hlađenje .....	19
4.2 Kriterijumi za mesto postav- ke.....	11	10.2 Hladne zone u pregradi za hlađenje.....	20
4.3 Montaža uređaja.....	12	10.3 Nalepnica OK .....	20
4.4 Priprema uređaja za prvu upotrebu .....	12		
4.5 Električno priključivanje ure- đaja.....	12		
<b>5 Upoznavanje sa uređajem .....</b>	<b>13</b>	<b>11 Pregrada za zamrzavanje.....</b>	<b>20</b>
5.1 Uređaj.....	13	11.1 Kapacitet zamrzavanja .....	20
5.2 Komandno polje .....	14	11.2 Maksimalno korišćenje za- premine pregrade za zamr- zavanje .....	21
<b>6 Oprema .....</b>	<b>15</b>	11.3 Saveti za skladištenje na- mirnica u pregradi za hla- đenje.....	21
6.1 Polica za odlaganje .....	15	11.4 Saveti za zamrzavanje sve- žih namirnica .....	21
6.2 Posuda za voće i povrće sa regulatorom vlažnosti .....	15	11.5 Rok trajanja zamrznutih na- mirnica na -18 °C.....	21
6.3 Polica za vrata.....	15	11.6 Načini odmrzavanja zamr- znutih namirnica .....	22
6.4 Pribor .....	15		
<b>7 Osnovno rukovanje.....</b>	<b>16</b>	<b>12 Odleđivanje.....</b>	<b>22</b>
7.1 Uključivanje uređaja .....	16	12.1 Odleđivanje u pregradi za hlađenje .....	22
7.2 Napomene za rad.....	16	12.2 Odmrzavanje u pregradi za odmrzavanje .....	22
7.3 Isključivanje uređaja.....	17		
7.4 Podešavanje temperature .....	17		
		<b>13 Čišćenje i održavanje.....</b>	<b>23</b>
		13.1 Priprema uređaja za čišće- nje .....	23
		13.2 Čišćenje uređaja .....	23

13.3 Čišćenje provodnika za vo- du nastalu otapanjem i od- vodnog otvora .....	24
13.4 Vađenje delova opreme .....	24
13.5 Demontaža delova uređaja ...	25
<b>14 Otklanjanje smetnji .....</b>	<b>26</b>
14.1 Nestanak struje .....	29
14.2 Izvođenje samotestiranja uređaja.....	29
<b>15 Skladištenje i odlaganje u otpad .....</b>	<b>29</b>
15.1 Stavljanje uređaja van po- gona .....	29
15.2 Odlaganje starih uređaja u otpad .....	29
<b>16 Korisnička služba.....</b>	<b>30</b>
16.1 Broj proizvoda (E-Nr). i pro- izvodni broj (FD).....	30
<b>17 Tehnički podaci.....</b>	<b>30</b>



## 1 Bezbednost

Pridržavajte se sledećih sigurnosnih napomena.

### 1.1 Opšte napomene

- Pažljivo pročitajte ovo uputstvo.
- Uputstva i informacije o proizvodu sačuvajte za kasniju upotrebu ili za narednog vlasnika.
- Ukoliko postoji oštećenje nastalo tokom transporta, nemojte da priključujete uređaj.

### 1.2 Namenska upotreba

Ovaj uređaj je namenjen samo za ugradnju.

Ovaj uređaj upotrebljavajte samo:

- za hlađenje i zamrzavanje namirnica i za pripremu kockica leda.
- u privatnom domaćinstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja.
- na nadmorskim visinama do 2000 m.

### 1.3 Ograničenje kruga korisnika

Deca od 8 godina i starija, kao i osobe sa umanjenim psihičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva i/ili znanja, ovaj uređaj mogu da koriste samo pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost ili ako su obučene za bezbedno korišćenje uređaja i razumeju kakve opasnosti pri tome postoje.

Deca se ne smeju igrati uređajem.

Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.

### 1.4 Bezbedan transport



#### UPOZORENJE – Opasnost od povrede!

Zbog velike težine uređaja, prilikom podizanja može doći do povreda.

- Nemojte sami da podižete uređaj.

## 1.5 Bezbedna instalacija

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Nestručne instalacije su opasne.

- ▶ Uređaj sme da se priključi i upotrebljava samo u skladu sa podacima na pločici sa oznakom tipa.
- ▶ Uredaj se može povezati na mrežu naizmenične struje samo po moću pravilno ugrađene utičnice sa uzemljenjem.
- ▶ Uverite se da je sistem uzemljenja kućne električne instalacije instaliran u skladu sa propisima.
- ▶ Uređaj nikad ne sme da se napaja putem eksternog sklopnog uređaja npr. sata za automatsko uključivanje ili daljinskog upravljanja.
- ▶ Kada je uređaj ugrađen, mrežni prekidač mrežnog priključnog voda mora da bude dostupan ili, ukoliko slobodan pristup nije moguć, u fiksno sprovedenoj električnoj instalaciji se mora ugraditi mehanizam za razdvajanje, u skladu sa uslovima instalacije.
- ▶ Prilikom postavljanja uređaja vodite računa da se mrežni priključni vod ne zaglavi ili ošteći.  
Oštećena izolacija mrežnog priključnog voda predstavlja izvor opasnosti.
- ▶ Mrežni priključni vod nikad se ne sme dovoditi u kontakt sa izvorima toplote.

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od eksplozije!

Ako su otvori za ventilaciju uređaja zatvoreni, ukoliko dođe do curenja iz rashladnog kružnog toga, može nastati zapaljiva mešavina gasa i vazduha.

- ▶ Nemojte zatvarati otvore za ventilaciju na kućištu uređaja ili ugradnom kućištu.

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Upotreba produženog kabla za napajanje i nedozvoljenih adaptera predstavlja izvor opasnosti.

- ▶ Nemojte da upotrebljavate produžni kabl ili letve sa višestrukim utičnicama.
- ▶ Upotrebljavajte samo adaptere i mrežne priključne kablove koje je odobrio proizvođač.

- Ako je mrežni priključni kabl prekratak, a duži mrežni priključni kabl nije na raspolaganju, obratite se stručnom električaru kako biste prilagodili kućnu instalaciju.

Prenosive letve sa višestrukim utičnicama ili strujni adapteri mogu da se pregreju i da izazovu požar.

- Prenosive letve sa višestrukim utičnicama ili strujne adapttere nemojte pozicionirati na zadnjoj strani uređaja.

## 1.6 Bezbedna upotreba

### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!**

Vlaga koja je prodrla unutra može da prouzrokuje strujni udar.

- Uredaj upotrebljavajte samo u zatvorenim prostorima.
- Uredaj nemojte nikada da izlažete vrućini i vlazi.
- Za čišćenje uređaja nemojte da koristite čistač na paru ili čistač pod visokim pritiskom.

### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!**

Deca mogu ambalažni materijal da navuku sebi preko glave ili da se njime umotaju, pa da se tako uguše.

- Ambalažni materijal držite van domaćaja dece.
- Deci nipošto nemojte dozvoliti da se igraju sa ambalažnim materijalom.

Deca bi mogla da udahnu i usisaju odn. progutaju sitne delove i da se na taj način uguše.

- Držite sitne delove van domaćaja dece.
- Deci nipošto nemojte dozvoliti da se igraju sa sitnim delovima.

### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od eksplozije!**

Usled oštećenja rashladnog kruga može da iscuri rashladno sredstvo i da eksplodira.

- Za ubrzanje procesa otapanja nemojte koristiti druga mehanička sredstva ili druga sredstva osim ona koja je proizvođač preporučio.
- Namirnice koje su se zaledile uz nešto odvojite tupim predmetom, npr. drškom drvene kašike.

Proizvodi sa zapaljivim gasovima, npr. sprej, i eksplozivne materije mogu da eksplodiraju.

- U uređaju je zabranjeno čuvanje proizvoda sa zapaljivim gasovima i eksplozivnim materijama.

### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od požara!**

Električni uređaji unutar uređaja, npr. grejači ili električni aparati za pripremu leda, mogu da izazovu požar.

- Unutar uređaja ne smeju da rade električni uređaji.

### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!**

Može da dođe do pucanja posuda sa gaziranim pićima.

- U pregradi za zamrzavanje nemojte da čuvate posude sa gaziranim pićima.

Povreda očiju usled curenja zapaljivog rashladnog sredstva i štetnih gasova.

- Ne oštećujte cevi cirkulacionog kruga rashladnog sredstva niti izolaciju.

### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od promrzlini!**

Kontakt sa zamrznutim namirnicama i hladnim površinama može da prouzrokuje opeketine usled hladnoće.

- Zamrznute namirnice nemojte stavljati u usta odmah nakon vanjenja iz pregrade za zamrzavanje.
- Izbegavajte duži dodir kože sa zamrznutim namirnicama, ledom i površinama u pregradi za zamrzavanje.

### **⚠️ OPREZ – Opasnost od ugrožavanja zdravlja!**

Kako biste izbegli kontaminaciju namirnica morate poštovati sledeća uputstva.

- Kada se vrata otvore na duže vreme, može doći do znatnog porasta temperature u pregradama uređaja.
- Redovno čistite površine koje mogu doći u dodir sa namirnicama i pristupačnim odvodnim sistemima.
- Sirovo meso i ribu držite u adekvatnim posudama u frižideru tako da ne dodiruje druge namirnice ili da ne kaplje na njih.

- Ukoliko je frižider/zamrzivač duže vreme prazan, uređaj isključite, otopite, očistite i ostavite vrata otvorena kako ne bi došlo do pojave buđi.

Delovi uređaja od metala ili sa metalnim izgledom mogu da sadrže aluminijum. Kada kisele namirnice dodu u kontakt sa aluminijumom, joni aluminijuma mogu da pređu na namirnice.

- Kontaminirane namirnice nemojte jesti.

## **1.7 Oštećen uređaj**

### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!**

Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.

- Nikad nemojte upotrebljavati oštećeni uređaj.
- Nikada nemojte povlačiti mrežni priključni vod da biste razdvojili uređaj sa strujne mreže. Uvek povlačite mrežni utikač mrežnog priključnog voda.
- Ukoliko je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.
- Pozovite korisnički servis. → *Stranica 30*

Nestručne popravke su opasne.

- Samo za to obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- Za popravku uređaja se smeju koristiti samo originalni zamenski delovi.
- Da bi se spričile opasnosti, zamenu oštećenog mrežnog priključnog voda uređaja mora da izvrši proizvođač, korisnička služba ili osoba sa sličnim kvalifikacijama.

### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od požara!**



Ukoliko su cevi oštećene, mogu da iscure zapljivo rashladno sredstvo i štetni gasovi i da se zapale.

- Vatru i izvore paljenja ne približavajte uređaju.
- Provjetrite prostoriju.

- ▶ Isključite uređaj. → *Stranica 17*
- ▶ Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.
- ▶ Pozovite korisnički servis. → *Stranica 30*

## 2 Izbegavanje materijalnih šteta

### PAŽNJA!

Korišćenjem postolja, elemenata za izvlačenje ili vrata uređaja kao površine za sedenje ili penjanje, uređaj se može oštetiti.

- ▶ Nemojte se penjati ili oslanjati na postolje, elemente za izvlačenje ili vrata.

Usled zaprljanja uljem ili masnoćom, plastični delovi i zaptivke vrata mogu da postanu porozni.

- ▶ Plastične delove i zaptivke vrata održavajte u čistom stanju tako da budu bez masti i ulja.

Delovi uređaja od metala ili sa metalnim izgledom mogu da sadrže aluminijum. Aluminijum reaguje u kontaktu sa kiselim namirnicama.

- ▶ U uređaju nemojte da držite nezапаковане namirnice.

Ukoliko delove opreme i pribor perte u mašini za sudove, oni mogu da se deformišu ili promene boju.

- ▶ Delove opreme i pribor nikada nemojte prati u mašini za sudove.

## 3 Zaštita životne sredine i štednja

### 3.1 Odlaganje ambalaže u otpad

Ambalažni materijal je ekološki i može se iznova koristiti.

- ▶ Pojedinačne sastavne delove odložite u otpad odvojene po vrstama.

### 3.2 Štednja energije

Ako se pridržavate ovih napomena, vaš uređaj će trošiti manje struje.

#### Izbor mesta postavke

- Uredaj zaštitite od direktnog zračenja sunca.
- Uredaj postavite na što većem razstojanju od grejnih tela, šporeta i ostalih izvora toplosti:
  - Ostvarite 30 mm odstojanja od električnih šporeta ili šporeta na gas.
  - Ostvarite 300 mm odstojanja od šporeta na lož-ulje ili ugjalj.
- Koristite dubinu niše od 560 mm.
- Nikada ne prekrivajte ventilacione otvore i ne stavljajte ništa ispred njih.

#### Štednja energije prilikom korišćenja

**Napomena:** Raspored delova opreme nema nikakvog uticaja na potrošnju energije uređaja.

- Uredaj samo kratko otvorite i pažljivo ga zatvorite.
- Nemojte nikada pokrivati ili zatvarati otvore za ventilaciju ili spoljsje ventilacione otvore.
- Kupljene namirnice transportujte u rashladnoj torbi i brzo ih stavite u uređaj.
- Pre skladištenja ostavite tople namirnice i napitke da se ohlade.
- Da biste iskoristili hladnoću zamrzutih namirница, stavite zamrzнуте namirnice u pregradu za hlađenje da se odlede.
- Između namirница i zadnjeg zida uvek ostavite malo slobodnog mesta.
- Redovno otapajte pregradu za smrzavanje.

## 4 Postavljanje i priključivanje

### 4.1 Obim isporuke

Kada otpakujete uređaj, proverite sve delove, da li imaju transportna oštećenja i da li je isporuka potpuna. Ako imate primedbe, obratite se prodavcu kod kojeg ste kupili uređaj ili se obratite našoj korisničkoj službi → Stranica 30.

Obim isporuke se sastoji od sledećih delova:

- Ugradni uređaj
- Oprema i pribor<sup>1</sup>
- Montažni materijal
- Uputstvo za montažu
- Uputstvo za upotrebu
- Spisak korisničkih servisa
- Garantni list<sup>2</sup>
- Energetska etiketa
- Informacije o potrošnji energije i buci

### 4.2 Kriterijumi za mesto postavke

#### UPOZORENJE

#### Opasnost od eksplozije!

Ukoliko uređaj stoji u maloj prostoriji, ukoliko dođe do curenja iz rashladnog kružnog toka može nastati zapaljiva mešavina od gasa i vazduha.

- ▶ Uredaj postavite samo u prostoriji koja ima zapreminu od  $1 \text{ m}^3$  na svih 8 g rashladnog sredstva. Količina rashladnog sredstva se nalazi na tipskoj pločici. → "Uredaj", Sl. **1 / 3**, Stranica 14

U zavisnosti od modela, fabrička težina uređaja može da iznosi do 75 kg. Podloga mora da bude dovoljno stabilna kako bi mogla da nosi težinu uređaja.

#### Dozvoljena temperatura u prostoriji

Dozvoljena temperatura u prostoriji zavisi od klimatske klase uređaja. Klimatska klasa je prikazana na tipskoj pločici. → "Uredaj", Sl. **1 / 3**, Stranica 14

Klimatska klasa	Dozvoljena temperatura u prostoriji
SN	10 °C...32 °C
N	16 °C...32 °C
ST	16 °C...38 °C
T	16 °C...43 °C

Uredaj je funkcionalan unutar dozvoljenog opsega temperature u prostoriji.

Ako se uređaj sa klimatskom klasom SN upotrebljava pri nižim temperaturama u prostoriji, oštećenja uređaja mogu da se isključe sve do temperature u prostoriji od 5 °C.

#### Dimenziije niše

Kada uređaj ugrađujete u nišu, obratite pažnju na dimenzije niše. U slučaju odstupanja, mogu se javiti problemi prilikom postavljanja uređaja.

#### Dubina niše

Ugradite uređaj u preporučenu dubinu niše od 560 mm.

Pri manjem povećanju dubine niše, neprimetno se povećava potrošnja energije. Dubina niše mora da iznosi da najmanje 550 mm.

<sup>1</sup> U zavisnosti od opremljenosti uređaja

<sup>2</sup> Nije dostupno u svim zemljama

## **sr Postavljanje i priključivanje**

### **Širina niše**

Za uređaj je neophodna unutrašnja širina niše od najmanje 560 mm.

### **Postavka Over and Under i Side-by-Side**

Ako želite da postavite 2 rashladna uređaja jedan iznad ili pored drugog, odstojanje između uređaja mora da bude najmanje 150 mm. Za pojedine uređaje je moguće postavljanje bez minimalnog rastojanja. O tome pitajte prodavca ili planera kuhinja.

### **4.3 Montaža uređaja**

- ▶ Uređaj montirajte prema priloženom uputstvu za montažu.

### **4.4 Priprema uređaja za prvu upotrebu**

1. Izvadite informativni materijal.
2. Uklonite zaštitne folije i osigurače za transport, npr. lepljive trake i karton.
3. Očistite uređaj prvi put.  
→ Stranica 23

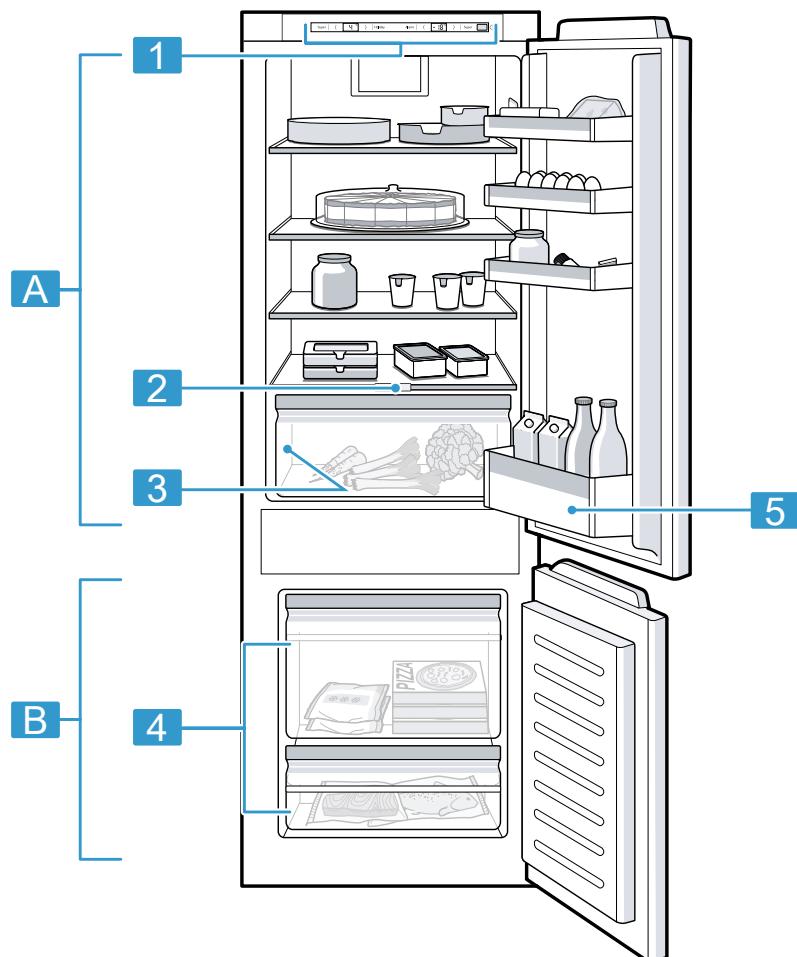
### **4.5 Električno priključivanje uređaja**

1. Mrežni utikač mrežnog priključnog voda uređaja utaknite u utičnicu u blizini uređaja.  
Podaci o priključivanju nalaze se na pločici sa oznakom tipa.  
→ "Uređaj", Sl. 1 / 3,  
Stranica 14
2. Proverite da li mrežni utikač čvrsto naleže.  
✓ Uređaj je sada spremjan za rad.

## 5 Upoznavanje sa uređajem

### 5.1 Uredaj

Ovde ćete naći pregled sastavnih delova uređaja.

**1**

- A** Pregrada za hlađenje  
→ Stranica 19

- 1** Komandno polje  
→ Stranica 14

- B** Pregrada za zamrzavanje  
→ Stranica 20

- 2** Posuda za voće i povrće sa regulatorom vlažnosti  
→ Stranica 15

## sr Upoznavanje sa uređajem

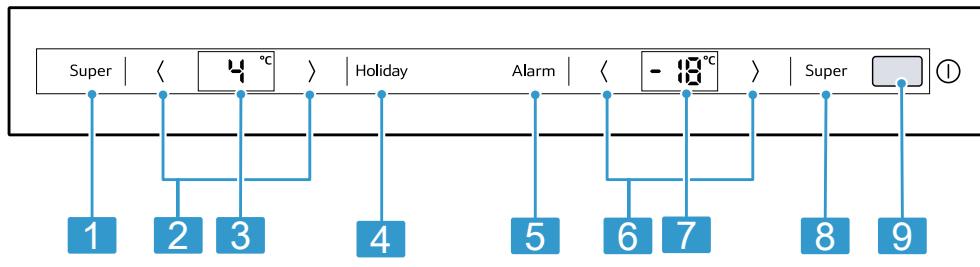
- 
- 3** Tipska pločica  
→ *Stranica 30*
  - 4** Posuda za zamrznute namirnice → *Stranica 24*
- 

- 5** Polica za vrata za velike površine → *Stranica 15*

**Napomena:** Zavisno od opremljenosti i veličine, moguća su odstupanja između vašeg uređaja i slike.

## 5.2 Komandno polje

Preko komandnog polja možete da podešite sve funkcije uređaja i da dobijate informacije o radnom stanju.



- 
- 2**
- 1** Super (pregrada za hlađenje) uključuje ili isključuje Super hlađenje.
  - 2** ⌘ (pregrada za hlađenje) podešava temperaturu pregrade za hlađenje.
  - 3** Prikazuje podešenu temperaturu pregrade za hlađenje u °C.
  - 4** Holiday uključuje ili isključuje režim za godišnji odmor.
  - 5** Alarm isključuje zvučno upozorenje.
  - 6** ⌘ (pregrada za zamrzavanje) podešava temperaturu pregrade za zamrzavanje.
  - 7** Prikazuje podešenu temperaturu pregrade za zamrzavanje u °C.
  - 8** Super (pregrada za zamrzavanje) uključuje ili isključuje Super zamrzavanje.
  - 9** ① uključuje ili isključuje uređaj.
-

## 6 Oprema

Oprema vašeg uređaja zavisi od modela.

### 6.1 Polica za odlaganje

Kako biste police za odlaganje menjali prema vašim potrebama, možete da izvadite policu i ponovo je postavite na drugom mestu.

→ "Vađenje police za odlaganje",  
Stranica 24

### 6.2 Posuda za voće i povrće sa regulatorom vlažnosti

Sveže voće i povrće držite nezapakovano u posudi za voće i povrće.

Isečeno voće i povrće čuvajte pokriveno ili hermetički zatvoreno.

Preko regulatora vlažnosti i specijalnog zaptivača može da se podesi vlažnost vazduha u posudi za voće i povrće. Na taj način sveže voće i povrće možete da čuvate dva puta duže nego inače.

Podešavanje vlažnosti vazduha u posudi za voće i povrće u skladu sa vrstom i količinom namirnica koje treba skladištiti pomoći pomeranja regulatora za vlažnost.

- Niska vlažnost vazduha kod skladištenja pretežno voća, skladištenja mleka ili velikog opterećenja.
- Visoka vlažnost vazduha kod skladištenja pretežno povrća ili malog opterećenja.

U zavisnosti od količine i vrste uloženih namirnica, u posudi za voće i povrće se može pojaviti kondenzat.

Kondenzat obrišite suvom krpom i pomoći regulatora vlažnosti podesite nisku vlažnost vazduha.

Kako bi se očuvali kvalitet i aroma, voće i povrće koje je osetljivo na niže temperature držite van uređaja na temperaturama od otprilike 8 °C

do 12 °C, npr. ananas, banane, citrusno voće, krastavac, tikvice, paprika, paradajz i krompir.

### 6.3 Polica za vrata

Kako biste policu za vrata menjali prema vašim potrebama, možete da izvadite policu za vrata i ponovo je postavite na drugom mestu.

→ "Vađenje police za vrata",  
Stranica 24

### 6.4 Pribor

Koristite originalni pribor. On je specijalno prilagođen za vaš uređaj.

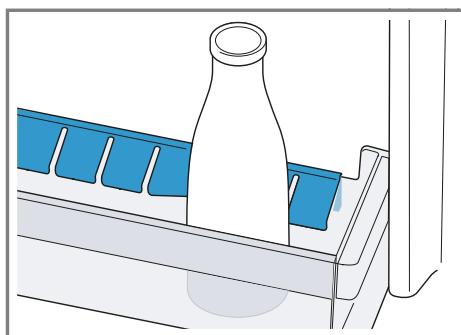
Pribor za vaš uređaj zavisi od modela.

#### Pregrada za jaja

Jaja čuvajte na sigurnom u pregradu za jaja.

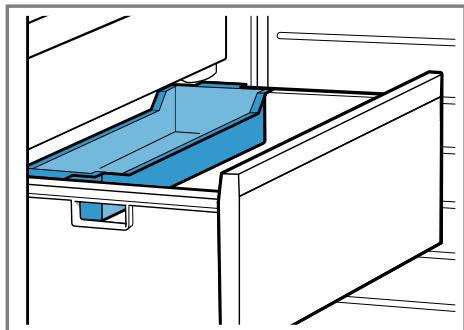
#### Držač za flaše

Držač za flaše sprečava da se flaše prevrnu kada otvarate ili zatvarate vrata.



#### Činija za zamrznute namirnice

U posudi za zamrznute namirnice možete brzo da zaledite manje količine namirnica, npr. jagodičasto voće, komade voća, začinsko bilje i povrće.



Ravnomerno rasporedite namirnice za zamrzavanje u posudi za zamrznuće namirnice i ostavite ih otpr. 10 do 12 sati da se zamrzavaju. Zatim upakujte u kesu za zamrzivač ili posudu za zamrzivač.

### Rashladna baterija

Koristite rashladnu bateriju u svrhu privremenog hlađenja namirnica, npr. u rashladnoj torbi.

**Savet:** U slučaju nestanka struje ili neke smetnje rashladna baterija usporava zagrevanje stavljenih zamrzutih namirnica.

### Posuda za kockice leda

Koristite posudu za kockice leda da napravite kockice leda.

### Pravljenje kockica leda

Za pripremu kockica leda koristite isključivo vodu za piće.

1.  $\frac{3}{4}$  posude za kockice leda napunite pijacom vodom i stavite posudu u pregradu za zamrzavanje.

Posudu za kockice leda koja se zaledila odvojite tupim predmetom, npr. drškom drvene kašike.

2. Za odvajanje kockica leda, posudu za kockice leda kratko stavite ispod tekuće vode ili je blago zao-krenite.

## 7 Osnovno rukovanje

### 7.1 Uključivanje uređaja

1. Pritisnite ①.

- ✓ Uredaj počinje da hlađi.
- ✓ Ovlašava se zvučni signal upozorenja, prikaz temperature (pregrada za zamrzavanje) treperi i Alarm svetli jer je pregrada za zamrzavanje još suviše topla.
- 2. Isključite zvučno upozorenje pomoću Alarm.
- ✓ Kad se dostigne podešena temperatura, Alarm se gasi.
- 3. Podesite željenu temperaturu.  
→ Stranica 17

### 7.2 Napomene za rad

- Kada uključite uređaj, potrebno je i do nekoliko sati za postizanje podešene temperature. Namirnice nemojte skladištiti pre nego što se postigne podešena temperatura.
- Kućište oko pregrade za zamrzavanje se povremeno lagano zagревa. Time se sprečava stvaranje kondenzata u području zaptivke vrata.
- Kada zatvorite vrata, može nastati potpritisak. Vrata mogu samo teško ponovo da se otvore. Sačekajte momenat dok se potpritisak ne ujednači.
- Temperatura u uređaju se razlikuje usled sledećih uslova:
  - Učestalost otvaranja uređaja
  - Količina za punjenje
  - Temperatura svežih namirnica koje ste stavili u uređaj
  - Temperatura okruženja
  - Direktno sunčevvo zračenje

## 7.3 Isključivanje uređaja

- ▶ Pritisnite ①.

## 7.4 Podešavanje temperature

### Podešavanje temperature pregrade za hlađenje

- ▶ Pritiskajte 〈/〉 (pregrada za hlađenje) sve dok prikaz temperature (pregrada za hlađenje) ne prikaže željeno podešavanje temperature.

Preporučena temperatura u pregradi za hlađenje iznosi 4 °C.  
→ "Nalepnica OK", Stranica 20

### Podešavanje temperature pregrade za zamrzavanje

- ▶ Pritiskajte 〈/〉 (pregrada za zamrzavanje) sve dok prikaz temperature (pregrada za zamrzavanje) ne prikaže željeno podešavanje temperature.

Preporučena temperatura u pregradi za zamrzavanje iznosi -18 °C.

---

## 8 Dodatne funkcije

Saznajte kojim dodatnim funkcijama koje se mogu podešavati raspolaže vaš uređaj.

### 8.1 Super hlađenje

Kod Super hlađenje, pregrada za hlađenje se hlađe u što većoj mogućoj meri.

Uključite Super hlađenje pre skladištenja velikih količina namirnica.

**Napomena:** Kada je uključeno Super hlađenje, može doći do pojačane buke.

### Uključivanje Super hlađenje

- ▶ Pritisnite Super (pregrada za hlađenje).
- ✓ Super (pregrada za hlađenje) svetli.

**Napomena:** Uređaj se prebacuje na normalni režim rada nakon otpr. 15 sati.

### Isključivanje Super hlađenje

- ▶ Pritisnite Super (pregrada za hlađenje).
- ✓ Prikazuje se prethodno podešena temperatura.

## 8.2 Automatsko Super zamrzavanje

Pregrada za zamrzavanje se kod funkcije automatskog Super zamrzavanje hlađe znatno više nego u normalnom režimu rada. Namirnice se tako brže zamrzavaju.

Automatsko Super zamrzavanje se uključuje, ako sveže namirnice stavljajte u posudicu za zamrznute namirnice postavljenu pozadi na velikoj posudi za zamrznute namirnice ili u pljosnatu posudu za zamrznute namirnice počevši sa desne strane.

Kada je uključeno automatsko Super zamrzavanje, svetli Super (pregrada za zamrzavanje) i može da nastane pojačana buka.

Uredaj se po završetku automatskog Super zamrzavanje prebacuje na normalni režim rada.

### Prekidanje automatskog Super zamrzavanje

- ▶ Pritisnite Super (pregrada za zamrzavanje).
- ✓ Prikazuje se prethodno podešena temperatura.

## 8.3 Ručno Super zamrzavanje

Pregrada za zamrzavanje se kod Super zamrzavanje hlađi u što većoj mogućoj meri.

Uključite Super zamrzavanje 4 do 6 sati pre skladištenja količine namirnica veće od 2 kg u pregradu za zamrzavanje.

Kako biste iskoristili kapacitet zamrzavanja, koristite Super zamrzavanje.  
→ "Preduslovi za kapacitet zamrzavanja", Stranica 20

**Napomena:** Kada je uključeno Super zamrzavanje, može doći do pojačane buke.

### Uključivanje ručnog Super zamrzavanje

- ▶ Pritisnite Super (pregrada za zamrzavanje).
- ✓ Super (pregrada za zamrzavanje) svetli.

**Napomena:** Uredaj se prebacuje na normalni režim rada nakon otpr. 60 sati.

### Isključivanje ručnog Super zamrzavanje

- ▶ Pritisnite Super (pregrada za zamrzavanje).
- ✓ Prikazuje se prethodno podešena temperatura.

## 8.4 Režim za godišnji odmor

Kada ste duže odsutni, na uređaju možete da uključite režim za godišnji odmor koji štedi energiju.

### ⚠ OPREZ

#### Opasnost od ugrožavanja zdravlja!

Dok je uključen režim za godišnji odmor, pregrada za hlađenje se zagревa. Kao posledica povišene temperature, mogu da se razmnože bakterije i da propadnu namirnice.

- ▶ Kada je uključen režim za godišnji odmor, nemojte skladištiti namirnice u pregradi za hlađenje.

Uredaj automatski menja temperaturu.

---

Pregrada za hla- 14 °C  
đenje

Pregrada za za- Temperatura ne-  
mrzavanje promjenjena

---

### Uključivanje režima za godišnji odmor

- ▶ Pritisnite Holiday.
- ✓ Holiday svetli.
- ✓ Prikaz temperature (pregrada za hlađenje) ne prikazuje temperaturu.

### Isključivanje režima za godišnji odmor

- ▶ Pritisnite Holiday.
- ✓ Prikazuje se prethodno podešena temperatura.

## 9 Alarm

### 9.1 Alarm za vrata

Kada su vrata uređaja duže vreme otvorena, uključuje se alarm za vrata. Ovlašava se zvučni signal upozorenja.

#### Isključivanje alarma za vrata

- ▶ Zatvorite vrata uređaja ili pritisnite Alarm.
- ✓ Zvučno upozorenje je isključeno.

### 9.2 Alarm za temperaturu

Kada je pregrada za zamrzavanje previše zagrejana, uključuje se alarm za temperaturu.

Ovlašava se zvučni signal upozorenja i svetli Alarm.

#### **⚠️ OPREZ**

#### Opasnost od ugrožavanja zdravlja!

Prilikom odmrzavanja može doći do razmnožavanja bakterija i zamrznute namirnice mogu da se pokvare.

- ▶ Zamrznute namirnice koje su počele da se odmrzavaju ili koje se odmrznu nemojte ponovo zamrzavati.
- ▶ Zamrznite ih ponovo tek kada se skuvaju ili ispeku.
- ▶ Maksimalni rok za čuvanje više ne važi u potpunosti.

U sledećim slučajevima može da se uključi alarm za temperaturu:

- Uredaj se pušta u rad. Uskladištite namirnice tek kada se postigne podešena temperatura.
- Skladište se velike količine svežih namirnica. Pre skladištenja velikih količina namirnica, uključite Super zamrzavanje.
- Vrata pregrade za zamrzavanje su predugo otvorena.

Proverite da li su se namirnice otvorile ili otopile.

### Isključivanje alarma za temperaturu

- ▶ Pritisnite Alarm.
- ✓ Zvučno upozorenje je isključeno.
- ✓ Prikaz temperature (pregrada za zamrzavanje) nakratko prikazuje najvišu temperaturu koja je vladala u pregradu za zamrzavanje. Zatim prikaz temperature (pregrada za zamrzavanje) ponovo pokazuje podešenu temperaturu.
- ✓ Od tog trenutka ponovo se meri i memoriše najviša temperatura.
- ✓ Alarm svetli sve dok se ne dostigne podešena temperatura.

## 10 Pregrada za hlađenje

U pregradi za hlađenje možete da držite meso, kobasice, ribu, mlečne proizvode, jaja, pripremljena jela i pečiva.

Temperatura se može podešavati od 2 °C do 8 °C.

Čuvanjem u hladnom stanju kratko ili srednjoročno možete da čuvate i namirnice koje se brzo kvare. Što je temperatura niža, namirnice ostaju duže sveže.

### 10.1 Saveti za držanje namirnica u pregradi za hlađenje

- Skladištite samo sveže namirnice u besprekornom stanju.
- Namirnice skladištite hermetički zapakovane ili prekrivene.
- Da cirkulacija vazduha ne bi bila ugrožena i radi sprečavanja zamrzavanja namirnica, namirnice nemojte stavljati tako da direktno dodiruju zadnji zid.

## sr Pregrada za zamrzavanje

- Sačekajte da se topla jela i napici prvo ohlade.
- Obratite pažnju na datum roka trajanja ili datum potrošnje koji je naveden proizvođač.

## 10.2 Hladne zone u pregradi za hlađenje

Cirkulacijom vazduha u pregradi za hlađenje nastaju različite hladne zone.

### Najhladnija zona

Najhladnija zona je između bočno utisnute strelice i police za odlaganje koja se nalazi ispod nje.

**Savet:** U najhladnijoj zoni skladištite lako kvarljive namirnice, npr. ribu, suhomesnate proizvode i meso.

### Najtoplja zona

Najtoplja zona je sasvim gore u vratima.

**Savet:** U najtopljoj zoni čuvajte namirnice koje nisu osjetljive, npr. tvrdi sir i maslac. Na taj način sir može da razvija svoju aromu, a maslac ostaje mek.

## 10.3 Nalepnica OK

Pomoću nalepnice OK možete da proverite da li je temperatura u pregradi za hlađenje dostigla preporučeni sigurni opseg za životne namirnice od  $+4^{\circ}\text{C}$  ili niže.

Nalepnica OK se ne nalazi kod svih modela.

Ako se na nalepnici ne pokaže OK onda temperaturu postepeno smanjite.

→ "Podešavanje temperature pregrade za hlađenje", Stranica 17

Nakon puštanja uređaja u rad može da prode 12 časova dok se ne doстиgne podešena temperatura.



Ispravno podešavanje

## 11 Pregrada za zamrzavanje

U pregradi za zamrzavanje možete da skladištite duboko zamrznute namirnice, da zamrzavate namirnice i pravite kockice leda.

Temperatura se može podešavati od  $-16^{\circ}\text{C}$  do  $-24^{\circ}\text{C}$ .

Dugoročno čuvanje namirnica trebalo bi da se vrši pri temperaturi od  $-18^{\circ}\text{C}$  ili nižoj.

Čuvanjem u zamrznutom stanju dugoročno možete da čuvate namirnice koje se brzo kvarile. Niske temperaturе usporavaju ili zaustavljaju propadanje.

## 11.1 Kapacitet zamrzavanja

Kapacitet zamrzavanja navodi za koliko sati koja količina namirnica može potpuno da se zamrzne.

Podatke o kapacitetu zamrzavanja možete da nađete na tipskoj pločici.

→ "Uredaj", Sl. 1 / 3, Stranica 14

### Preduslovi za kapacitet zamrzavanja

1. Otpr. 24 sata pre skladištenja svežih namirnica, uključite Super zamrzavanje.  
→ "Uključivanje ručnog Super zamrzavanje", Stranica 18
2. Kod uređaja sa pljosnatom posudom za zamrznute namirnice, najpre napunite tu posudu namirnicama. Kod uređaja bez pljosnate posude za zamrznute namirnice, najpre napunite namirnicama najnižu posudu za zamrznute namirnice.

- 3. Sveže namirnice po mogućnosti zamrzavajte tako da budu položene uz bočne zidove.

## 11.2 Maksimalno korišćenje zapremine pregrade za zamrzavanje

Saznajte kako možete da skladištite maksimalnu količinu namirnica za zamrzavanje u pregradi za zamrzavanje.

1. Izvadite sve delove opreme iz pregrade za zamrzavanje.  
→ Stranica 24
2. Namirnice skladištite direktno na policama i na dnu pregrade za zamrzavanje.

## 11.3 Saveti za skladištenje namirnica u pregradi za hlađenje

- Namirnice skladištite hermetički zapakovane.
- Namirnice koje treba zamrznuti ne mojte dovoditi u dodir sa zamrznutim namirnicama.
- Namirnice rasporedite po čitavoj površini posuda za zamrzнуте namirnice.
- Kako bi vazduh neometano mogao da cirkuliše u uredaju, ugurajte posudu za zamrzнуте namirnice do graničnika.

## 11.4 Saveti za zamrzavanje svežih namirnica

- Zamrzavajte isključivo sveže i neoštećene namirnice.
- Namirnice zamrzavajte u porcijama.
- Pripremljene namirnice su povoljnije od onih koje se konzumiraju sveže.

- Pre zamrzavanja, povrće operite, isecite ili blanširajte.
- Voće pre zamrzavanja operite, izvadite koštice i eventualno ogulite, eventualno dodajte šećer i rastvorenou askorbinsku kiselinu.
- Namirnice koje su pogodne za zamrzavanje su npr. peciva, riba i morski plodovi, meso, divljač i živinsko meso, jaja bez ljske, sir, maslac, sirni namaz, masna jela i ostaci jela.
- Namirnice koje nisu pogodne za zamrzavanje su npr. zelene salate, rotkvice, jaja sa ljskom, grožđe, sirove jabuke i kruške, jogurt, kiseila pavlaka, krem freš i majonez.

## Pakovanje namirnica za zamrzavanje

Odgovarajući materijal za pakovanje i prava vrsta ambalaže u velikoj meri održavaju kvalitet proizvoda i sprečavaju izgaranje u zamrzivaču.

1. Namirnice stavite u ambalažu.
2. Istisnite vazduh.
3. Ambalažu zatvorite tako da ne propušta vazduh, da namirnice ne bi izgubile ukus ili da se ne isuše.
4. Ambalažu označite sa sadržajem i datumom zamrzavanja.

## 11.5 Rok trajanja zamrznutih namirnica na -18 °C

Namirnice	Vreme čuvanja
Riba, kobasice, pri-premljena jela, peciva	do 6 meseci
Živinsko meso, meso	do 8 meseci
Povrće, voće	do 12 meseci

## sr Odleđivanje

U utisnutom kalendaru zamrzavanja je navedeno maksimalno trajanje skladištenja u mesecima na stalnoj temperaturi od  $-18^{\circ}\text{C}$ .

### 11.6 Načini odmrzavanja za-mrznutih namirnica

#### OPREZ

#### Opasnost od ugrožavanja zdravlja!

Prilikom odmrzavanja može doći do razmnožavanja bakterija i zamrznute namirnice mogu da se pokvare.

- ▶ Zamrznute namirnice koje su počele da se odmrzavaju ili koje se odmrznu nemojte ponovo zamrzavati.
- ▶ Zamrznite ih ponovo tek kada se skuvaju ili ispeku.
- ▶ Maksimalni rok za čuvanje više ne važi u potpunosti.
- U pregradi za hlađenje odmrzavajte namirnice životinjskog porekla, npr. ribu, meso, sir i sirni namaz.
- Hleb odmrzavajte na sobnoj temperaturi.
- Namirnice za trenutnu upotrebu odmrzavajte u mikrotalasnoj pećnici, rerni ili na ploči za kuvanje.

## 12 Odleđivanje

### 12.1 Odleđivanje u pregradi za hlađenje

Tokom rada se na zadnjem zidu pregrade za hlađenje usled funkcionsanja formiraju kapljice kondenzata ili rosa. Zadnji zid u pregradi za hlađenje se automatski odleđuje.

Kondenzat preko provodnika za kondenzat se prenosi do odvodnog otvora do posude za isparivanje i ne mora se brisati.

Kako bi kondenzat mogao oteći i kako bi se sprečila pojava neprijatnih mirisa, obratite pažnju na sledeće informacije: Čišćenje provodnika za vodu nastalu otapanjem i odvodnog otvora → Stranica 24.

### 12.2 Odmrzavanje u pregradi za odmrzavanje

Pregrada za zamrzavanje se ne ota-pa automatski. Sloj injia u pregradi za zamrzavanje ometa prenos hladnoće na zamrznute namirnice i povećava potrošnju struje.

#### Odmrzavanje pregrade za zamrzavanje

Redovno odmrzavajte pregradu za zamrzavanje.

1. Optr. 4 sata pre odmrzavanja, uključite Super zamrzavanje.  
→ "Uključivanje ručnog Super za-mrzavanje", Stranica 18  
Na taj način namirnice se izlažu vrlo niskim temperaturama pa tako namirnice možete držati duže na sobnoj temperaturi.
2. Izvadite posudu za zamrznute namirnice sa zamrznutim namirnicama i u međuvremenu odložite na hladno mesto. Rashladne baterije, ukoliko postoje, postavite na zamrznute namirnice.
3. Isključite uređaj. → Stranica 17
4. Isključite uređaj iz strujne mreže.  
Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.
5.  **UPOZORENJE - Opasnost od opekotina!** Vruća voda, prskanje vode i para mogu dovesti do opekotina.  
▶ Za postupak odmrzavanja u lonac sipajte samo vruću vodu i nikako vodu koja ključa.

Da biste ubrzali odmrzavanje, stavite lonac sa vrelom vodom koja ne ključa na podmetač za lonac u pregradu za zamrzavanje.

6. Obrišite vodu koja se otapa mekom krpom ili sunđerom.
7. Osušite pregradu za zamrzavanje mekom, suvom krpom.
8. Uređaj priključite na struju.  
→ *Stranica 12*
9. Uključite uređaj. → *Stranica 16*
10. Ponovo ubacite posudu za zamrznute namirnice sa zamrznutim namircama.

## 13 Čišćenje i održavanje

Da bi vaš uređaj dugo ostao funkcionalan, pažljivo ga čistite i održavajte. Čišćenje nepristupačnih mesta mora da izvodi servisna služba. Čišćenje putem servisne službe može da podrazumeva troškove.

### 13.1 Priprema uređaja za čišćenje

1. Isključite uređaj. → *Stranica 17*
2. Isključite uređaj iz strujne mreže.  
Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.
3. Izvadite sve namirnice i smestite ih na hladno mesto.  
Ako postoje, na namirnice stavite rashladne baterije.
4. Ako postoji sloj inje, odledite je.
5. Iz uređaja izvadite sve delove opreme i pribora. → *Stranica 24*
6. Demontirajte policu iznad posude za voće i povrće. → *Stranica 25*

### 13.2 Čišćenje uređaja

#### **⚠️ UPOZORENJE**

#### **Opasnost od strujnog udara!**

Vlaga koja je prodrla unutra može da prouzrokuje strujni udar.

- Za čišćenje uređaja nemojte da koristite čistač na paru ili čistač pod visokim pritiskom.
- Tečnost u osvetljenju ili elementima za rukovanje može da bude opasna.
- Sapunica ne sme dospeti u osvetljenje ili elemente za rukovanje.

#### **PAŽNJA!**

Neodgovarajuća sredstva za čišćenje mogu da oštete površine uređaja.

- Nemojte da upotrebljavate tvrde abrazivne jastučice ili sundere za ribanje.
- Nemojte da upotrebljavate jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- Nemojte da upotrebljavate jaka sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol.

Ukoliko u odvodni otvor dospe tečnost, može doći do prelivanja iz posude za isparivanje.

- Sapunica ne sme dospeti u odvodni otvor.
- Ukoliko delove opreme i pribor perte u mašini za sudove, oni mogu da se deformišu ili promene boju.
- Delove opreme i pribor nikada nemojte prati u mašini za sudove.
- 1. Pripremite uređaj za čišćenje.  
→ *Stranica 23*
- 2. Uređaj, delove opreme, delove pribora i zaptivke vrata čistite krpom za sudove, mlakom vodom i malo ph-neutralnog sredstva za pranje sudova.
- 3. Dodatno osušite temeljno mekom, suvom krpom.
- 4. Postavite delove opreme i ugradite delove uređaja.

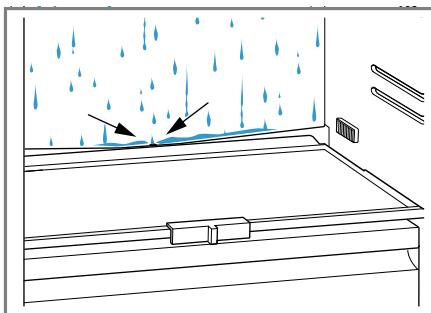
## sr Čišćenje i održavanje

5. Uredaj priključite na struju.  
→ Stranica 12
6. Uključite uređaj. → Stranica 16
7. Stavite namirnice unutra.

### 13.3 Čišćenje provodnika za vodu nastalu otapanjem i odvodnog otvora

Redovno čistite provodnik za vodu nastalu otapanjem i odvodni otvor, da bi otopljenja voda mogla da otiče.

- ▶ Pažljivo očistite provodnik za vodu nastalu otapanjem i odvodni otvor, npr. štapićem sa vatom.

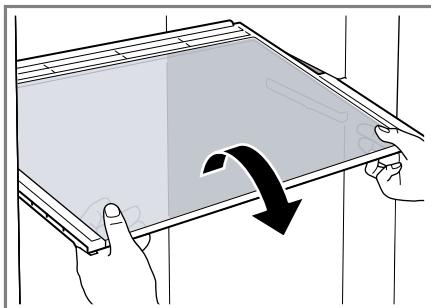


### 13.4 Vađenje delova opreme

Ako delove opreme želite temeljno da očistite, izvadite ih iz uređaja.

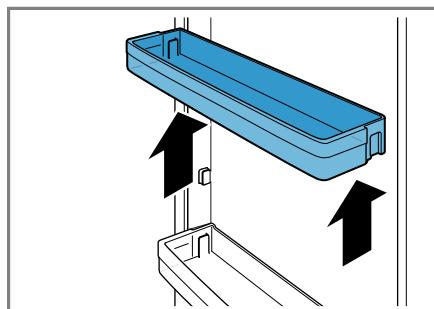
#### Vađenje police za odlaganje

- ▶ Izvucite policu i izvadite je.



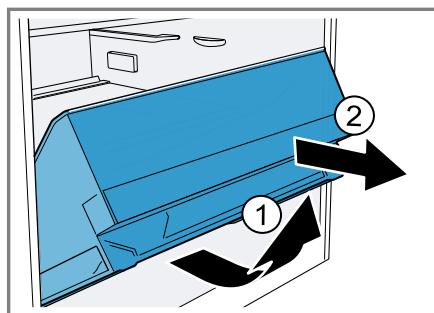
#### Vađenje police za vrata

- ▶ Policu za vrata podignite i izvadite.



#### Vađenje posude za voće i povrće

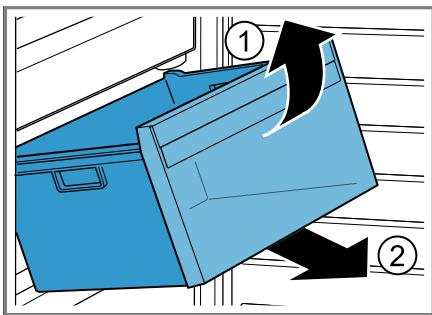
1. Izvucite posudu za voće i povrće do graničnika.
2. Podignite posudu za voće i povrće sa prednje strane ① i izvadite je ②.



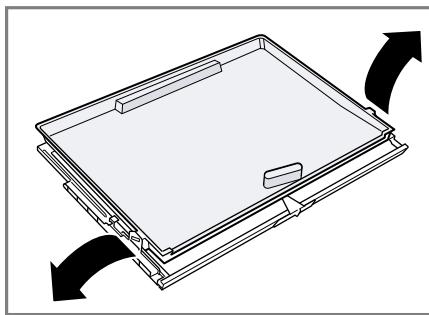
#### Vađenje posude za zamrznute namirnice

1. Izvucite do kraja posudu za zamrznute namirnice.

- 2.** Izdignite posudu za zamrznute namirnice spreda ① i izvadite je ②.



- 3.** Pričvršćenja donjeg poklopca pritisnite ka spolja.

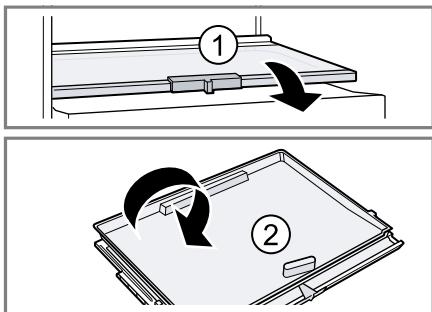


### 13.5 Demontaža delova uređaja

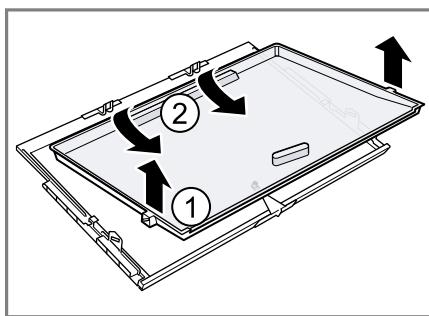
Ukoliko želite temeljno da očistite uređaj, određene delove uređaja možete da demontirate iz uređaja.

#### Demontaža police iznad posude za voće i povrće

- Izvucite posudu za voće i povrće.
- Izvadite policu ① i okrenite je na drugu stranu ②.



- 4.** Poklopac podignite napred ① i izvucite ga pozadi ②.



## 14 Otklanjanje smetnji

Manje smetnje na uređaju možete sami da otklonite. Pre nego što se obratite korisničkom servisu, pogledajte informacije za otklanjanje smetnji. Tako ćete izbegići nepotrebne troškove.

### **UPOZORENJE**

#### **Opasnost od strujnog udara!**

Nestručne popravke su opasne.

- ▶ Samo za to obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▶ Za popravku uređaja se smeju koristiti samo originalni zamenski delovi.
- ▶ Da bi se sprečile opasnosti, zamenu oštećenog mrežnog priključnog voda uređaja mora da izvrši proizvođač, korisnička služba ili osoba sa sličnim kvalifikacijama.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Uredaj ne hlađi, prikazi i osvetljenje svetle.	<p>Režim za izlaganje je uključen.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Izvršite samotestiranje uređaja. → <i>Stranica 29</i></li><li>✓ Nakon završetka samotestiranja uređaja, uređaj prelazi u normalan način rada.</li></ul>
LED osvetljenje ne funkcioniše.	<p>Mogući su različiti uzroci.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Pozovite korisnički servis.</li></ul> <p>Broj korisničkog servisa možete pronaći u priloženoj listi korisničkih servisa.</p>
Na prikazu temperaturе se prikazuje  ili  .	<p>Elektronska oprema je prepoznala grešku.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Isključite uređaj. → <i>Stranica 17</i></li><li>2. Isključite uređaj iz strujne mreže. Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.</li><li>3. Ponovo priključite uređaj nakon 5 minuta.</li><li>4. Ako se poruka još uvek pojavljuje na displeju, pozovite korisničku službu.</li></ol> <p>Broj korisničke službe možete pronaći u priloženoj listi korisničke službe.</p>

<b>Kvar</b>	<b>Uzrok i rešavanje problema</b>
Prikaz temperature (pregrada za zamrzavanje) treperi.	<p>Temperatura u pregradi za zamrzavanje je bila previšoka.</p> <p><b>1.</b> Pritisnite Alarm.</p> <p>✓ Prikaz temperature (pregrada za zamrzavanje) kratko prikazuje najvišu temperaturu koja je vladala u pregradi za zamrzavanje. Zatim prikaz temperaturе (pregrada za zamrzavanje) ponovo pokazuje podešenu temperaturu.</p> <p><b>2.</b> Pritisnite Alarm.</p> <p>✓ Prikaz temperature (pregrada za zamrzavanje) više ne treperi.</p>
Oglašava se zvučni signal upozorenja, prikaz temperature (pregrada za zamrzavanje) treperi i Alarm sve-tli.	<p>Mogući su različiti uzroci.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pritisnite Alarm.</li> <li>✓ Alarm se isključuje.</li> </ul> <p>Otvorena su vrata uređaja.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zatvorite vrata uređaja.</li> </ul> <p>Spoljašnji ventilacioni otvori su prekriveni.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uklonite prepreke ispred spoljašnjih ventilacionih otvora.</li> </ul>
Temperatura u velikoj meri odstupa od podešavanja.	<p>Skladištene su velike količine svežih namirinica.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nemojte prekoračivati kapacitet zamrzavanja. → "Kapacitet zamrzavanja", Stranica 20</li> </ul>
Dno pregrade za hlađenje je mokro.	<p>Mogući su različiti uzroci.</p> <p><b>1.</b> Isključite uređaj. → Stranica 17</p> <p><b>2.</b> Ponovo uključite uređaj nakon otpo. 5 minuta. → Stranica 16</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ako je temperatura previsoka, temperaturu provjerite ponovo nakon par sati.</li> <li>- Ako je temperatura preniska, temperaturu ponovo proverite sledećeg dana.</li> </ul>
Uredaj bruji, grgori, zuji, krklja ili klikće.	<p>Provodnik za vodu nastalu otapanjem i odvodni otvor su zapanjeni.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Očistite provodnik za vodu nastalu otapanjem i odvodni otvor. → Stranica 24</li> </ul>
Uredaj pravi buku.	<p>Nema greške. Motor radi, npr. rashladni agregat, ventilator. Rashladno sredstvo teče kroz cevi. Prekidač ili magnetni ventili se uključuju ili isključuju.</p> <p>Nije potrebna nikakva radnja.</p>
	<p>Delovi opreme se klimaju ili su zaglavljeni.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Proverite delove opreme koji se mogu skinuti i eventualno ih iznova umetnите.</li> </ul>

<b>Kvar</b>	<b>Uzrok i rešavanje problema</b>
Uređaj pravi buku.	<p>Flaše ili posude se dodiruju.</p> <p>► Napravite razmak između flaša ili posuda.</p> <p>Super zamrzavanje je uključen.</p> <p>Nije potrebna nikakva radnja.</p>

## 14.1 Nestanak struje

Tokom nestanka struje, raste temperatura u uređaju, usled čega se skraćuje vreme čuvanja i kvalitet zamrznutih namirnica.

Na našoj veb-stranici u odeljku za vaš uređaj, u tehničkim podacima možete pogledati vreme čuvanja zamrznutih namirnica ukoliko dođe do smetnje.

### Napomene

- Tokom nestanka struje ne otvarajte uređaj više nego što je potrebno i ne odlažite dodatne namirnice.
- Nakon nestanka struje odmah proverite kvalitet namirnica.
  - Uklonite zamrznute namirnice koje su se odmrzle i čija je temperatura veća od 5 °C.
  - Blago odledene namirnice skuvaljte ili ispecite i potrošite ih ili ih ponovo zamrznite.

## 14.2 Izvođenje samotestiranja uređaja

Vaš uređaj ima samostalni test, koji prikazuje greške, koje može da otkloni korisnički servis.

1. Isključite uređaj. → *Stranica 17*
  2. Uredaj ponovo uključite nakon 5 minuta. → *Stranica 16*
  3. U roku od 10 sekundi po uključivanju, držite pritisnuto Super (pregrada za zamrzavanje) na 3 do 5 sekundi, sve dok ne čujete zvučni signal.
- ✓ Samotestiranje uređaja počinje.
  - ✓ Tokom samotestiranja uređaja čuje se dug akustični signal.
  - ✓ Ako se nakon završetka samotestiranja uređaja oglase 2 zvučna signala i prikaz temperature pokazuje podešenu temperaturu, uređaj je u redu. Uredaj prelazi na normalan način rada.

- ✓ Ako nakon završetka samostalnog testa uređaja čujete 5 zvučnih signala i Super (pregrada za zamrzavanje) treperi 10 sekundi, obavestite korisnički servis.

---

## 15 Skladištenje i odlaganje u otpad

### 15.1 Stavljanje uređaja van pogona

1. Isključite uređaj. → *Stranica 17*
2. Isključite uređaj iz strujne mreže. Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.
3. Izvadite sve namirnice.
4. Odledite uređaj. → *Stranica 22*
5. Očistite uređaj. → *Stranica 23*
6. Kako bi bila obezbedena ventilacija unutrašnjosti, ostavite uređaj otvoren.

### 15.2 Odlaganje starih uređaja u otpad

Ekološki prihvatljivim odlaganjem u otpad mogu da se recikliraju dragocene sirovine.

#### **UPOZORENJE**

#### **Opasnost od ugrožavanja zdravlja!**

Deca se tako ne mogu zatvoriti u uređaju i dospeti u životnu opasnost.

- Da bi se deci otežalo pentranje i ulazak, iz uređaja nemojte da vadite police za odlaganje i posude.
- Decu držite na dovoljnoj udaljenosti od dotrajalog uređaja.

## **⚠ UPOZORENJE**

### **Opasnost od požara!**

Ukoliko su cevi oštećene, mogu da iscure zapaljivo rashladno sredstvo i štetni gasovi i da se zapale.

- ▶ Ne oštećujte cevi cirkulacionog kruga rashladnog sredstva niti izolaciju.
- 1. Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda.
- 2. Presecite mrežni priključni vod.
- 3. Uređaj odložite u otpad na ekološki prihvatljiv način.

O aktuelnim načinima odlaganja u otpad informišite se kod svog specijalizovanog prodavca ili u svojoj opštinskoj odn. gradskoj upravi.



Ovaj je aparat označen u skladu sa evropskom smernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim aparatima (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Smernica određuje okvir za povratak i reciklažu otpadnih aparata koji važi u celoj Evropskoj Uniji.

## **16.1 Broj proizvoda (E-Nr.) i proizvodni broj (FD)**

Broj proizvoda (E-Nr.) i proizvodni broj (FD-Nr.) možete da pronađete na tipskoj pločici uređaja.

→ "Uređaj", Sl. **1 / 3**, Stranica 14  
Da biste brzo mogli da pronađete podatke o uređaju i telefonski broj korisničke službe, podatke možete i da zabeležite.

---

## **17 Tehnički podaci**

Rashladno sredstvo, korisna zaprema i ostali tehnički podaci nalaze se na tipskoj pločici.

→ "Uređaj", Sl. **1 / 3**, Stranica 14

---

## **16 Korisnička služba**

Detaljnije informacije o trajanju i uslovima garancije u svojoj zemlji možete da dobijete od našeg korisničkog servisa, trgovca kod kojeg ste kupili uređaj ili na našoj veb-stranici.

Kada se obraćate korisničkom servisu, navedite broj proizvoda (E-Nr.) i fabrički broj (FD) svog uređaja.

Podatke za kontakt korisničke službe naći ćete u priloženom spisku korisničkih službi ili na našoj veb-stranici.



# Service



[www.blaupunkt-einbaugeraete.com](http://www.blaupunkt-einbaugeraete.com)

**Deutschland/Germany**  
[service.DE@blaupunkt-einbaugeraete.com](mailto:service.DE@blaupunkt-einbaugeraete.com)

**Österreich/Austria**  
[service.AT@blaupunkt-einbaugeraete.com](mailto:service.AT@blaupunkt-einbaugeraete.com)

**Niederlande/Netherlands**  
[service.NL@blaupunkt-einbaugeraete.com](mailto:service.NL@blaupunkt-einbaugeraete.com)

**Belgien/Belgium**  
[service.BE@blaupunkt-einbaugeraete.com](mailto:service.BE@blaupunkt-einbaugeraete.com)

**Schweden/Sweden**  
[service.SE@blaupunkt-einbaugeraete.com](mailto:service.SE@blaupunkt-einbaugeraete.com)

**Frankreich/France**  
[service.FR@blaupunkt-einbaugeraete.com](mailto:service.FR@blaupunkt-einbaugeraete.com)

**Luxemburg/Luxembourg**  
[service.LU@blaupunkt-einbaugeraete.com](mailto:service.LU@blaupunkt-einbaugeraete.com)

**Schweiz/Switzerland**  
[service.CH@blaupunkt-einbaugeraete.com](mailto:service.CH@blaupunkt-einbaugeraete.com)

**Italien/Italy**  
[service.IT@blaupunkt-einbaugeraete.com](mailto:service.IT@blaupunkt-einbaugeraete.com)

**Spanien/Spain**  
[service.ES@blaupunkt-einbaugeraete.com](mailto:service.ES@blaupunkt-einbaugeraete.com)

**Großbritannien/Great Britain**  
[service.GB@blaupunkt-einbaugeraete.com](mailto:service.GB@blaupunkt-einbaugeraete.com)

**Malta/Malta**  
[service.MT@blaupunkt-einbaugeraete.com](mailto:service.MT@blaupunkt-einbaugeraete.com)

**1800 252 878 658**

**Australien/Australia**  
[CustomerCare@blaupunktAU.com](mailto:CustomerCare@blaupunktAU.com)

**1800 209 2096**

**Indien/India**

9001886831 / 030821  
sr /

